

Suscripción

MADRID Y PROVINCIAS

Semestre... 6 pesetas

Año... 10 id.

EXTRANJERO

Año... 20 pesetas

A los vendedores y co-

responsales, 25 ejem-

plares 3 pesetas

Redacción

y Administración

Paseo de Recoletos, 8

TELEFONO 3 410

APARTADO 408

Los giros a cargo del

suscriptor, Pidanse

tarifas y contratos al Ad-

ministrador.

Pagos adelantados

La Monarquía

Por la Patria y por el Rey

DIRECTOR: BENIGNO VARELA

N.º atrasado 25 centimos

N.º del día 20 céntimos

Año XII

No se devuelven los artículos y fotografías que nos manden espontáneamente y no se publiquen.

Madrid, 15 de Octubre de 1921

Toda la correspondencia administrativa, dirijase al Administrador.

Núm. 554



Nuestro avance en Marruecos

SOLDADOS Y CAUDILLOS

El Ejército español que actúa en Marruecos continúa respondiendo hidalgamente a las esperanzas que en él puso la nación al sobrevenir el súbito desastre de julio. Con lentitud, pero con seguridad y firmeza, va realizando su labor de reconquista y a los brillantes hechos de armas de estas últimas semanas hay que añadir el más importante de todos hasta ahora: la toma del Gurugú.

Nuestras tropas envolvieron y dominaron el famoso monte, admirable punto estratégico, luego de una jornada reñidísima, después de muchas horas de lucha desesperada por parte de los rebeldes y de victorioso avance de nuestros soldados. La bandera española ha vuelto a ondear en los picos del Gurugú, y el Ejército ha escrito de nuevo una página gloriosa, dando testimonio eloocuente de su brío, de su voluntad y de su pericia.

En la toma del Gurugú hubo de destacar, por su arrojo, la columna Sanjurjo. Este valiente general es otro de los honrosísimos nombres de caudillos que hay que estampar con letras de oro en la historia de la actual campaña. Va unido Sanjurjo a la gloria de Navarro, de Cavalcanti, de Millán Astray. Su brigada sostuvo el peso de la jornada, mediante durísimo combate; sus soldados luchaban ardentemente, enardecidos por el entusiasmo del caudillo.

Unos días antes, Cavalcanti desperta-

ba la admiración de todos en la acción de Tizza. Su heroísmo vino a reverdecir laureles que años ha conquistara en la propia tierra africana. A la voz del general, que estimulaba a sus soldados, la columna en masa lanzóse al ataque, y la operación obtuvo victorioso resultado.

El camino del triunfo comienza a ensancharse para nuestras tropas. La operación de Sebt es otra brillante muestra del avance. El enemigo defendía tenazmente la posición, y nuestros soldados le hicieron sufrir terrible derrota. El general Sanjurjo dió en esta ocasión la nota personalísima de bravura y pericia militar que ha dado después en la toma del Gurugú.

Soldados y caudillos parecen competir patrióticamente en la generosa empresa de devolver a España el territorio que ocupaba en el Rif. La opinión confió desde el primer momento en el sentimiento del deber y la exaltación del amor patrio de los soldados españoles. La obra reconquistadora va desenvolviéndose, como antes decimos, lenta, pero firme. El pueblo se sacrifica gustoso, a cambio de un avance seguro que garantice nuestro dominio en Africa, poniéndonos a cubierto de tristes sorpresas, como las de julio. No es extraño que el optimismo inspire casi todas las plumas de la Prensa nacional, ante los últimos hechos de armas con que los buenos soldados españoles han sabido contestar a algunos sombríos vaticinios de los malos patriotas.

Notre avance au Maroc

SOLDATS ET CHEFS

L'armée espagnole qui est en train d'opérer au Maroc, continue à correspondre noblement aux espérances que la nation plaça en elle, quand l'échec imprévu du mois de Juillet y est arrivé.

On continue, d'une manière lente, mais énergique le travail de reconquérir les territoires perdus, et aux brillants fait d'armes de ces semaines dernières on peut y ajouter un autre, la plus importante de tous, jusqu'à l'heure présent, la prise du Gurugú.

A la suite d'un combat très dur et après quelques heures de lutte désespérée de la part des rebelles, et de l'avance victorieuse de nos soldats, nos troupes ont entouré et se sont emparé de la montagne fameuse qui est un manifique position stratégique.

Le drapeau espagnole domine de nouveau le sommet du Gurugú, et l'armée espagnole a donné, une fois plus, un autre page de gloire à son pays, et ils ont donné une preuve éloquent de leur courage, leur ferme volonté et capacité. Dans l'attaque au Gurugú, la colonne du général Sanjurjo s'est distingué par sa bravoure et intrepidité. Le nom de cet vaillant chef en est un autre qu'on doit mettre en lettres d'or dans l'histoire de la campagne actuelle. La gloire militaire de Sanjurjo se joint a celle de Cavalcanti, Navarro y Millán Astray.

La brigade du général Sanjurjo fut celle qui supporta le poids de la terrible et dure journée, et ils luttèrent avec ardeur, enthousiasmés par la bravoure de leur chef. Quelques jours avant, le gé-

ral Cavalcanti attira l'admiration de tous a la prise de Tizza. Son heroisme renouvela les lauriers qu'il a gagné, jadis, dans les mêmes territoires africains. A la voix du général qui encourageait ses soldats, la colonne en masse se lan-

ça a l'attaque, et ils ont emporté le triomphe.

Le chemin qui mene à la victoire commence a s'agrandir devant nos soldats. L'opération du Sebt en est un autre preuve glorieuse de notre avance, l'en-

EL REY HABLA CON LOS SOLDADOS HERIDOS



S. M. el Rey, que tan de cerca sigue la campaña de Marruecos, trabajando con motivo de ella incesantemente, interesándose por cuanto a ella se refiere, visitó a los heridos e que va instalados para su curación en el Hospital de la Cruz Roja de San José y Santa Adela. En el presente grabado aparece el Soberano conversando con algunos de sus soldados, que tan valientemente defienden los derechos de España en los campos del Rif y que tuvieron ocasión de escuchar de los augustos labios del Rey palabras reveladoras del más hondo amor a la Patria y al Ejército.

nemi luttait avec tenacité pour défendre la position, mais nos soldats l'ont fait subir une déroute très dure. A cette occasion, comme plus tard au Gurugú le général Sanjurjo en donna de preuves personnelles de sa bravoure et expérience militaire. Les soldats et les chefs semblaient vouloir se surpasser en patriotisme, là a genéreuse entreprise de rendre à la Mère patrie les territoires qu'elle possédait au Rif.

L'œuvre pour conquérir de nouveau premiers moments aux sentiments du devoir, et dans l'exaltation patriotique des braves soldats espagnols.

L'œuvre pour conquérir de nouveau nos territoires se développe — comme nous avons dit — lentement mais avec énergie. La nation se sacrifie de bonne volonté, à condition qu'on y continue l'avance qui en sera une garantie pour nos possessions en Afrique, et qui nous mettra à l'abri des tristes surprises tel que celle du mois de Juillet.

Alors, on ne doit pas s'étonner que l'optimisme inspire les plumes de toute la presse nationale, en face des derniers fait d'armes avec lesquels les bons soldats espagnols ont su répondre au sombres prédictions de quelques mauvais patriots.

Our advance in Morocco

SOLDIERS AND CHIEFS

The Spanish troops operating in Morocco, bravely continue to correspond to the trust that the nation placed in them when the unexpected reverse of July took place. Slow but sure they are carrying out a reconquering labour, and to the brilliant military operations of the past weeks, we have to add another, the most important of all, the conquest of Mount Gurugú. Our troops surrounded and recaptured the famous mountain, which is a magnificent strategic spot — after a terrible and desperate struggle of the rebels and the triumphant advance of our soldiers. The Spanish flag flies again on the summit of Gurugú, and the Spanish army has once again written a glorious page in its history for it gave eloquent proofs of its bravery, energie and experience. In the conquest of Gurugú the column of General Sanjurjo proved its brave spirit and intrepidity. The name of this brave general is one of the many names which should be written in gold letters in the annals of the present campaign. The military glory of Sanjurjo of Sanjurjo goes hand in hand with that of Navarro, Cavalcanti and Millan Astray. His brigade was the one which endured all the weight of the terrible struggle. Inflamed by the heroic bravery of their chief, the soldiers fought in a most brave manner. A few days before, Cavalcanti called forth the admiration of everybody in the Tizza operation. His heroism renewed the laurels won by him in past days in

the same African territories. The soldiers, in answer to their brave chief's appeal, attacked, in a compact mass the enemy thus obtaining a great triumph. The road to victory lies open before our soldier. The Sebt operation is another brilliant proof of our advance. The enemy, tenaciously defended that position but our soldiers made them suffer a terrible defeat. On this occasion, as in the conquest of Mount Gurugú, General Sanjurjo gave a personal manifestation of his bravery and military experience. The soldiers and chiefs seem to vie with each other in the noble and generous enterprise of giving back to their Motherland the territories she has lost. Public opinion, from the very first, placed its trust in the Spanish soldier's sense of duty and patriotic love. The labour of reconquest is being developed — as we have already stated — in a slow but sure manner.

The nation sacrifices itself most willingly, on condition that the advance will continue, thus assuring our possession in Africa, and placing us out of reach of another sad surprise as that of last July.

It is no wonder, then that almost all the Spanish newspapers write in an optimistic manner, in presence of the last military operations by which the good spanish soldier has known hoy to reply to certain sombre forebodings of the bad patriots.

El Sr. Sota y los soldados vascos

Don Ramón de la Sota y Llano ha enviado la siguiente carta:

«Bilbao, 6 de octubre de 1921.

Señor presidente de la excelentísima Diputación de Vizcaya. — Bilbao.

Muy señor mío y de toda mi consideración: Con objeto de atender a la curación de los enfermos y heridos vascos procedentes de Marruecos, me honro poniendo a la disposición de esa prestigiosa Corporación un hospital con veinte camas, cuyos gastos todos, tanto de instalación como de sostenimiento, serán de mi exclusiva cuenta.

El hospital a que me refiero está en condiciones de prestar servicio inmediatamente si este ofrecimiento es aceptado.

En espera de sus instrucciones, me repito de usted atento y s. s. q. e. s. m. — (Firmado) Ramón de la Sota.»

Es digno de elogio este importante ofrecimiento patriótico, que contribuirá poderosamente a aliviar la situación de enfermos y heridos. Este rasgo de D. Ramón de la Sota y Llano tiene que conquistar la simpatía de cuantos lo conozcan.

EL BANCO CENTRAL

Una gran entidad financiera.

El Banco Central, signiando el criterio que inspiró su fundación sobre las bases de las casas de Banca Aldama y Compañía, y Sucesores de A. Jiménez, y con el valioso concurso de los que hoy son sus Bancos asociados, ha llegado a un acuerdo con los Bancos de Vitoria y Albacete, en virtud del cual el de Vitoria quedará federado con el Central, y éste, en unión de sus asociados, suscribirá la elevación del capital que el Banco de Vitoria tiene acordado. El de Albacete cederá todos sus negocios al Central, viniendo así a constituir ambos una sola entidad.

El Banco Central, para disponer de acciones para el pago de las aportaciones convenidas a prevenir la obtención de otros concursos análogos, acordará la liberación de sus acciones en la proporción de una acción liberada totalmente por cada cinco de las

actualmente en circulación, y a este fin convoca a Junta general extraordinaria, que tendrá lugar el 26 del corriente, a las cuatro de la tarde, en su domicilio social, calle de Alcalá, número 31.

La Bolsa ha acogido con cinco enteros de alza en sus acciones la orientación de este Banco de constituir fuertes agrupaciones bancarias, que han de favorecer su rápido desenvolvimiento, pues en el segundo año de su constitución puede contar con veinte Sucursales en plena actividad y la cooperación de ocho importantes Bancos locales.

LA MONARQUÍA, que tanto se interesa por el desarrollo y prosperidad de las finanzas españolas, se complació en diversas ocasiones en dedicar al Banco Central los justos elogios que merece.

En el segundo año de vida de este Banco el prestigio alcanzado y enorme difusión de sus negocios le hace ser una de las entidades bancarias más poderosas de España.

Merecedores de los más entusiásticos parabienes son los señores conde de los Gaitanes, marqués de Aldama, D. Nicólas Vourocá y D. José María de Silvela, ilustres financieros, que con sus orientaciones e iniciativas contribuyen al éxito del Banco Central.

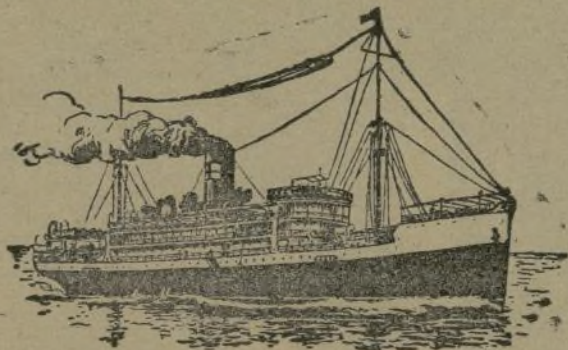
Frontón Moderno

En el segundo partido de la tarde de ayer jugaron Gracia y Josefina contra Ursinda y Lolina. Como empezaría la cosa que llegó un momento en que las primeras tenían catorce tantos por dos de las azules. Luego, no sabemos lo que ocurrió, pero es el caso que los bandos se igualaron a quince y Ursinda y Lolina ganaron el partido por diez tantos de diferencia.

Por la noche jugaron Isabel y Marcelina contra Ursinda y Teresa. Marcelina estuvo colosal; jugó como nunca la habíamos visto. ¡Qué manera de raquetear! Hubo para ella entusiastas y ensordecedoras ovaciones, ante cuyo juego quedó ahogado el de Teresa, con ser también muy grande.

Vapores Correos Españoles de Pinillos Izquierdo y Compañía

S. en C. de Cadiz



Servicios a las Islas Canarias, de Puerto Rico y Cuba, Estados Unidos de América, Estados Unidos del Brasil y República del Uruguay y Argentina. Vapores que tiene esta Compañía: Infanta Isabel, Catalina, Barcelona, Cádiz, Balmes, Conde Wifredo y Martín Sáenz.

38.185 toneladas Morson de registro total.

Todos estos vapores, que tienen la más alta clasificación del Lloyd han sido contruidos expresamente para esta Compañía, reuniendo las mayores comodidades para los señores pasajeros, a los cuales ofrece trato esmerado. Espaciosas cámaras de 1ª y 2ª clase instaladas sobre cubierta, igualmente que los salones, comedores y demás servicios destinados al pasaje. — Espaciosos departamentos de lujo y de preferencia. — Espléndidos salones comedores, de lectura, música, fumoir, hall, bars, etc. etc. Alumbrado eléctrico. — Telégrafo Marconi.

LINEA DEL BRASIL. — Servicio mensual rápido y directo con salidas fijas desde Barcelona, Valencia, Almería, Málaga, Cádiz y Las Palmas, para Santos, Montevideo y Buenos Aires.

LINEAS DE LAS ANTILLAS Y ESTADOS UNIDOS. — Servicio fijo quincenal desde Barcelona, Palma de Mallorca, Valencia, Málaga, Cádiz y Canarias para Puerto Rico, Santiago de Cuba, Habana, New Orleans y Galveston, con escalas eventuales en Mayagüez, Ponce, Matanzas y Cienfuegos. — Servicio rápido y de gran lujo para La Habana, por el nuevo y lujoso vapor correo de 15.000 toneladas a dos máquinas y doble hélice, provisto de telegrafía sin hilos de todos los modernos adelantos.

Infanta Isabel, admitiendo carga y pasajeros para dicho puerto.

Para más detalles, pídase el Manual de Informes ilustrado.

Sociedad de Altos Hornos de Vizcaya (BILBAO)

Fábricas en BARACALDO Y SESTAO

Lingote al cok, de calidad superior, para fundiciones y hornos Martin Siemens. — Aceros Bessemer y Siemens-Martin, en las dimensiones usuales, para el comercio y construcciones. — Carriles Vignole, pesados y ligeros, para ferrocarriles, minas y otras industrias. — Carriles Phoenix ó Broca, para tranvías eléctricos. — Vignoria para toda clase de construcciones. — Chapas gruesas y finas. — Construcciones de vigas armadas para puentes y edificios. — Fabricación especial de hoja de lata. Cubos y baños galvanizados. — Latoría para fábricas de conservas. — Envases de hoja de lata para diversas aplicaciones.

DIRIGIR TODA LA CORRESPONDENCIA A

Altos Hornos de Vizcaya BILBAO

TEATROS

Hoy inaugura sus tareas artísticas el Español, rindiendo culto al teatro clásico, con «Luna de la Sierra», obra en la que Ricardo Calvo tiene ocasión de lucir su puro arte de dicción y su gran conocimiento del teatro antiguo.

En Eslava ha triunfado plenamente «El ardido», de Muñoz Seca, juguete cómico divertidísimo con perfiles de comedia. Al mismo tiempo sigue en el cartel «La chica del gato», creación de la imponderable Catalina Bárcena.

El Centro cuenta por llenos las representaciones de «El rebaño», drama del excelente poeta Fernando López Martín, y en el que

Enrique Borrás encarna brillantemente el protagonista.

Lara acaba mañana la actuación de Virgi. En «El Infanta Isabel», Mercedes Pardo y Paco Hernández cosechan muchos aplausos, ofreciendo al público de esta elegante sala la revisión de obras de éxito.

Apolo reprisa esta noche «Tranerías», de Muñoz Seca y Pérez Fernández, obra de simpático andalucismo y extraordinaria gracia, que fué víctima de una campaña injusta.

En el Cómico Loreto y Chicote renuevan esta noche también sus laureles de siempre, y ofrecen la novedad del estreno de «Los leonarios», que ojalá den en el simpático teatro de Capellanes tanto juego como los de Melilla.

COMPANÍA ANONIMA BASCONIA

DOMICILIO SOCIAL: BILBAO

CAPITAL: 9.500.000 PESETAS

Fabricación de acero Siemens-Martin.—Tochos, palenquilla, llantón, hierros como ciales y fer-machine.—Chapa negra pulida y preparada en calidad dulce y extradulce.—Chapa comercial dulce en tamaños corrientes y especiales.—Especialidad en chapa gruesa para construcciones navales, bajo la inspección del Lloyd's Register y Bureau-Veritas.—Chapa aplomada y galvanizada.—Fabricación de hoja de lata.—Cubos y baños galvanizados, palas de acero, remaches, sulfato de hierro.—Grandes talleres de construcciones metálicas.—Montaje de puentes, armaduras, postes y toda clase de construcciones en cualquiera dimensión y peso.

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS: BASCONIA

Teléfono 98, Fábrica. Teléfono 267, Bilbao

Apartado núm. 30.



LA MAS IMPORTANTE
INSTALACION INDUSTRIAL
DE ANDALUCIA
FABRICA
DE
PERFUMERIA DE ESSENCIA
AGUA AROMATICA Y MEDICINAL
IMITABLE AGUA DE AZAHAR
MARCA LA GIRALDA
SPECIALIDAD EN JABONES MEDICINALES
DE
BREA SUBLIMADO ACIDO FENICO
ACIDO BORICO ACIDO ALCILICO ALCOHOL
SILFURICO CREOLINA
NAPHTOL BORAX ICTIOL
MARCA
LA GIRALDA
HIJO DE LVCA DE TENA EVILLA



Usted está inapetente

y la debilidad arruina su naturaleza y destruye todas sus seducciones.

Acabará usted siendo una mujer desgraciada si no toma enseguida el reconstituyente incomparable para la mujer.

El Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Más de 30 años de éxito creciente. Único aprobado por la Real Academia de Medicina. Rechace usted todo frasco donde no se lea en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD impreso en tinta roja.

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Cuba Méjico.

Saliendo de Bilbao, de Santander, de Gijón y de Coruña para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz y de Habana para Coruña, Gijón y Santander.

Línea de Buenos Aires.

Saliendo de Barcelona, de Málaga y de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires y de Montevideo.

Línea de New-York, Cuba, Méjico.

Saliendo de Barcelona, de Valencia, de Málaga y de Cádiz para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz y de Habana con escala en New-York.

Línea de Venezuela-Colombia.

Saliendo de Barcelona, de Valencia, de Málaga y de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico y Habana. Salidas de Colón para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

Línea de Fernando Póo.

Saliendo de Barcelona, de Valencia, de Alicante y de Cádiz, para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África.

Regreso de Fernando Póo, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, puertos del Cantábrico a New-York y la línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Las fechas de salida se anunciarán con debida oportunidad.



CLUB PARISIANA MONCLOA

☞ Teléfonos: J. 115, Club; J. 290, Restaurant ☞
CASINO ☞ GRAN RESTAURANT

Magníficos salones y espléndidas terrazas para banquetes, fiestas y lunches. ☞ Tes aristocráticos y souper tangos. ☞ Sugestivo programa de variedades.

Tranvías desde la Puerta del Sol, núms. 22 y 27; desde la plaza de Santa Cruz, núm. 39, y desde la plaza de Santo Domingo, núm. 41. ☞ Servicio de coches y automóviles tarde y noche, a UNA peseta el asiento, desde Sevilla, esquina a Alcalá, hasta Parisiana o viceversa. ☞ ☞

Banco Hipotecario de España

El Banco Hipotecario hace actualmente y hasta nuevo aviso, sus préstamos al 6 por 100 de interés efectivo.

Estos préstamos se hacen de cinco a cincuenta años, según la amortización que se estipule, con primera hipoteca sobre fincas rústicas y urbanas, dando hasta el 50 por 100 de su valor, exceptuando los olivares, viñas y arbolados, sobre los que sólo presta la tercera parte de su valor.

Además de estos préstamos hipotecarios abre créditos reembolsables a corto plazo para la construcción de edificios.

En la actualidad abona este Banco a las imposiciones en cuenta corriente 1, 1,25 y 1,50; 1 por 100 de interés anual por las reembolsables a la vista; 1,25 por 100 ídem a ocho días vista; 1,50 por 100 ídem a tres meses.

EL VIAJE A MELILLA DEL MINISTRO DE LA GUERRA

La nueva fase que, por fortuna, presenta el territorio de la Comandancia general de Melilla y las consecuencias inmediatas de esto, hicieron concebir al ministro de la Guerra el proyecto de una nueva visita a aquel territorio donde nuestras tropas han vuelto denodadamente por el prestigio de España, que si mucho importa ante el moro, interesa en grado mayor mantenerlo ante Europa y el mundo entero.

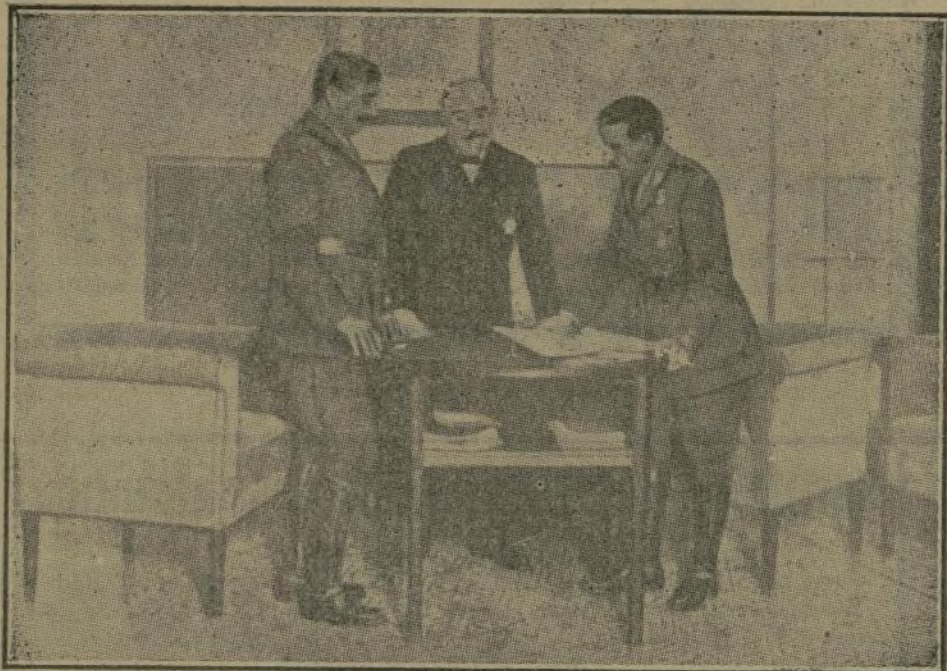
Había de servir la presencia del señor La Cierva para apreciar de visu ciertas dificultades, cómo se vencían los obstáculos y el mayor o menor mérito contraído por quienes actúan en estos gloriosos hechos de armas a

bate en los sitios más difíciles y peligrosos, van con él poseídos del mayor entusiasmo.

Por eso ha hecho notar el Sr. Cierva que vió cómo los hechos heroicos se sucedían, pues no son solos los del Tercio y los Regulares los que anhelan llegar los primeros a las posiciones. Cuantos luchan piden serlo.

Los planes de Berenguer van saliendo tal como los notificó al Gobierno, y su gran capacidad probada, pues atiende sin descanso además a todo lo de Tetuán, Ceuta y Larache. Es una imaginación que dirige fría y serena la gran máquina militar.

El Sr. Cierva, al regresar de allí, habló de que no tardarían en llegar a Melilla más sol-



El Ministro de la Guerra Sr. Cierva (1), con los Generales Berenguer (2) y Cavalcanti (3), durante una conferencia en la Alta Comisaría de Melilla.

partir de la toma de Tanima, en Sebt, en Tizza, en Atlaten y en Taxuta, el más saliente episodio del envolvimento del Gurugú y toma de sus cumbres.

El temporal hizo detenerse en Málaga más de la cuenta al señor La Cierva, pero aprovechó su estancia en la bella ciudad andaluza para visitar los hospitales e inspeccionar los servicios de evacuación de heridos y enfermos y el funcionamiento de transportes.

Aparte de esto pudo comprobar el ferviente patriotismo de aquel pueblo, todo corazón, y el cariño con que atiende a las víctimas de la guerra.

Como el ministro deseaba estar de regreso en fecha determinada, ante la persistencia del temporal que hacía tan difícil la travesía y el desembarco en Melilla, decidió continuar su viaje en aeroplano, ordenándose al efecto fuese un aparato a Málaga; no hubo lugar para esto, pues abonanzó de repente el tiempo e inmediatamente embarcó para la plaza africana, donde, por este retraso, ha estado algunas horas menos de lo que tenía pensado.

Las detenidas conferencias que ha tenido con el alto comisario y también con y éste Cavalcanti juntos y con el jefe de la escuadra, le han permitido seguramente formar claro concepto de muchas cosas y de posibilidades y dificultades para lo futuro.

Sus impresiones por la labor realizada y la manera de ejecutarla han sido muy gratas. Coincidiendo su estancia con las operaciones del domingo y lunes pudo darse perfecta cuenta de cómo se preparó todo el primero de estos días para tomar al siguiente el fatídico Gurugú, pesadilla constante de la ciudad y amenaza de las posiciones y comunicaciones por una y otra parte.

Testigo preencial del desarrollo y ejecución de la operación vió cómo se batió heroicamente la columna del bravo general Sanjurjo, durante diez horas, conteniendo la avalancha reiterada y rabiosa de los moros, que antes, creyéndose cortados, no habían defendido el acceso a las distintas posiciones que ocuparon las demás columnas sin combate, pero con verdadera fatiga algunas por lo abrupto del terreno y la necesidad de llegar a los puntos señalados con la máxima rapidez.

El Sr. Cierva se sintió poseído de verdadero entusiasmo por el brillantísimo comportamiento de las fuerzas de Sanjurjo y de este valiente general que supo castigar duramente al enemigo, de tal modo, que al cesar el combate y efectuar el repliegue no fué hostilizado.

Con razón sobrada el ministro alaba en todos sentidos al general Sanjurjo, que hoy por su acierto y bizarría es el ídolo de los soldados, que aun sabiendo que siempre se

dados y elementos de todas clases, principalmente para la higienización de los poblados, pues parece mentira hasta dónde llega la barbarie de los moros y su crueldad, bien demostrada con los actos de destrucción que realizaron antes de abandonar Segangan, donde dieron muerte horrible a todos los españoles prisioneros, encontrándose en la carretera el cadáver de una infeliz mujer atravesada por el vientre con una estaca clavada en el suelo.

España entera debe pensar si a sus puertas puede tolerarse que perdure ese estado de salvajismo contra cuanto representa progreso y civilización.

En el Gobierno hoy, y siempre como diputado a Cortes ante la Cámara, el Sr. La Cierva se ha capacitado para ver la realidad de la actuación en África, que no es cosa de conceptos abstractos y bellas frases literarias.

El moro bien ha demostrado ahora, igual que cincuenta años atrás en la Argelia, que no es agradecido ni tiene una noción igual a la nuestra de lo justo o injusto. Para él los únicos estímulos están en la ambición y el pillaje. La guerra y el botín.

UN ERROR

El Sr. Millán de Priego.

Que algunos periódicos de dudosa significación censuren con frecuencia y con enorme injusticia al director general de Orden público, Sr. Millán de Priego, es casi lógico y a nadie puede extrañar. Al primero que no le extrañará y seguramente acogerá esos ataques con un gesto desdeñoso, es el señor Millán de Priego. Pero comprendemos que ésta se indignara al leer lo que tan sólo el error de un mal informado reporter pudo escribir en un diario de tanto prestigio y de tanto abolengo dinástico como *El Imparcial*.

Si esa referencia, absolutamente inexacta, la hubiese publicado otro periódico, el señor Millán de Priego no se habría sentido tan molesto. Pero publicarla *El Imparcial*, que por su significación debe saber ante todo que el Sr. Millán de Priego sólo tiene firmes lealtades para la Real familia! Y, además, seguramente, el reporter que redactó la noticia tan poco ignorará la gratitud y cariño que el Sr. Millán de Priego tiene a Su Alteza la Infanta Doña Isabel.

Comprendemos que el Sr. Millán de Priego se ofendiese, no sólo por la inexactitud de la noticia, sino por la forma en que fué redactada. Y es de lamentar haya sido un diario tan prestigioso como *El Imparcial* el que acogiera el error de un reporter.

EL ASCENSO DEL GENERAL BERENGUER

Se dice que en uno de los próximos Consejos de Ministros se formalizará el acuerdo —ya adoptado en principio— de ascender a teniente general al alto comisario y general en jefe de nuestro Ejército en África D. Dámaso Berenguer.

La noticia ha de causar grato efecto en todos los españoles, y no hay que decir que con preferencia en el Ejército de África, que así ve apreciados sus grandes y heroicos servicios en la persona del que con tanto acierto le dirige.

Había demostrado ya Berenguer, con su orientación política, como alto comisario de España en África y su bien dirigida campaña en la zona occidental, concluyendo con el poderío del Raisuli y conquistando Xexanen, que militar y políticamente conocía y dominaba de modo completo el problema marroquí. Su propio valer se encierra en un marco de modestia que desde entonces y acaso antes le ha hecho rechazar toda indicación para el ascenso. Apreciándolo en mucho declinaba toda recompensa sin que antes no la obtuviesen los que a sus órdenes y a su lado cumplían y planeaban los proyectos del alto mando.

Causas muy complejas—aun no bien determinadas—y cuyas responsabilidades habrán de discernirse algún día, y quizás tengan en Madrid tanta o mayor magnitud que en el territorio de Melilla y llevarán al desaparecido y arrojado general Fernández Silvestra a hacer lo que hizo, produjeron el sorprendente y rápido derrumbamiento de esta Comandancia general que España entera contempló atónita y asombrada, sin comprender lo que ocurría, cual fenómeno extraño que no tenía paridad más que con esos inesperados cataclismos geológicos que alguna vez se presentan en ciertas zonas de nuestro planeta, asolando territorios y produciendo los millares de muertes.

Sabido está que cuando arribó el general Berenguer a Melilla llevando con él al general Sanjurjo con los Regulares de Ceuta y el Tercio de Extranjeros, la ciudad estaba indefensa en absoluto, pues salvo un puñado de hombres de la Compañía de Mar y unos pocos carabineros, allí no existía fuerza alguna militar. La situación era tan crítica, que sin las heroicas defensas de Zeluán, Nador y Monte Arruit, solo Dios sabe lo que habría podido pasar en la histórica población, que pasó días de verdadera angustia.

Con la urgencia que el caso requería procuró el Gobierno enviar tropas y material a Berenguer, pero los cuerpos estaban reducidos al mínimo de fuerza por acabar de ha-

cerse el acostumbrado licenciamiento de verano y el material y municiones, así como los demás elementos indispensables, no podían improvisarse para responder a las extraordinarias necesidades que súbitamente habían surgido.

De la habilidad, tacto e inteligencia con que procedió el alto comisario para ir ganando tiempo, reprimiendo sus propios impulsos para evitar con meditada prudencia, que nunca se alabaré bastante, que el desastre se agravase con nuevos episodios, no necesitamos hacer prolija relación, por ser cosas conocidas y elogiadas por su resultado.

Con método y constancia Berenguer ha sabido hacer de los bisoños, tropas que recibía, un conjunto aguerrido y capaz para vencer a los indómitos y salvajes rifines. Justo es consignar que para ello ha tenido un auxiliar insuperable en ese bravo general Sanjurjo, que desde julio a la fecha no ha pasado un día sin batirse ruidosamente y bajo cuyo mando se ha acrecentado la moral militar de cuantos se han batido a sus órdenes y admiran sus excepcionales condiciones de hombre de guerra. Cuantos empeños difíciles ha habido, se han confiado a la pericia y valor del heroico Sanjurjo, que, estamos seguros, ha merecido en más de una ocasión aumentar con otra la cruz laureada que ya ostenta, ganada años atrás en la zona occidental.

Los combates de Sebt, Atlaten y el que sostuvo durante diez horas largas, en condiciones muy difíciles con ocasión de la ocupación del Gurugú, han probado pública y definitivamente lo que vale Sanjurjo, que es en el campo ejecutivo insustituible de los acertados designios del Alto Mando; como también el coronel de E. M. señor Gómez Jordana es un infatigable e inteligente colaborador en los planes del general en jefe.

Berenguer lleva muy bien la campaña y se ha hecho acreedor al ascenso, que nunca se habrá otorgado con mayor justicia.

A mayor abundamiento su elevación de jerarquía es conveniente para que al ejército que opera en Melilla se le dé la organización que corresponde al crecido número de hombres y unidades que allí existen, otorgando mando de división a algún general de este grado y desde luego a Sanjurjo, para quien la opinión civil y militar pide también el ascenso.

Berenguer con Sanjurjo y Gómez Jordana, por sus grandes servicios en tan críticas circunstancias, han merecido sobradamente el ascenso, que nadie habrá ganado nunca mejor.

RECEPCION DEL NUEVO EMBAJADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

A las doce de la mañana de ayer se celebró en Palacio la ceremonia de presentar sus cartas credenciales a S. M. el Rey el nuevo embajador de los Estados Unidos en Madrid, Mr. Cyrus E. Woods.

He aquí los discursos de tribuna cambiados entre el señor embajador y el Monarca:

Discurso del embajador.

«Majestad: He sido encargado por el presidente de los Estados Unidos para entregar a Vuestra Majestad su carta, dando por terminada la misión del excelentísimo señor Joseph E. Willard, embajador extraordinario y plenipotenciario de los Estados Unidos de América cerca de la Corte de Vuestra Majestad, y también aquella acreditándome, cerca de la Corte de Vuestra Majestad, como embajador extraordinario y plenipotenciario.

El presidente me ha encargado personalmente exprese a Vuestra Majestad sus más cordiales sentimientos de estimación y de amistad y sus deseos por el bienestar y por la prosperidad de Vuestra Majestad, de Su Majestad la Reina, de Su Majestad la Reina madre, de toda la Real familia, así como del Gobierno de Vuestra Majestad y de vuestro pueblo.

Personalmente me enorgullece haber sido acreditado como embajador cerca de la Corte de Vuestra Majestad. España ha logrado obtener ante el mundo puesto preeminente por sus gloriosas empresas. Habéis sido una nación de grandes descubridores. Vuestro pueblo ha marchado adelante conquistando, colonizando y civilizando. El Nuevo Mundo debe su descubrimiento a los progenitores de Vuestra Majestad. Y la lengua que habláis es la lengua dominante en la mayor parte del hemisferio occidental.

Por mi parte, Señor, puedo aseguraros que con pleno aprecio del alto honor que se me confiere entrego a Vuestra Majestad mi car-

ta credencial, y os aseguro, además, que será mi más ardiente deseo hacer todo lo que en mi poder esté para mantener y estrechar las cordiales y amistosas relaciones que existen entre el Gobierno de Vuestra Majestad y el de los Estados Unidos de América.»

Discurso del Soberano.

«Señor embajador: Acojo con especial gratitud los cordiales sentimientos de amistad y estima de que el presidente de los Estados Unidos os ha hecho intérprete al encargarnos de entregarme las cartas, poniendo término a la misión del Sr. Joseph E. Willard, embajador extraordinario y plenipotenciario, de tan grato recuerdo en esta corte, y acreditados con el mismo carácter cerca de mi persona. Igualmente escucho con reconocimiento los votos que, en su nombre, formuláis por mi prosperidad, la de S. M. la Reina, la de mi augusta madre, la de mi Real familia y la de mi pueblo y Gobierno.

El alto aprecio que tenéis a España, descubridora del hemisferio a que vuestra nación pertenece, por la obra de civilización que realizó, mediante la conquista y colonización de vastas porciones del mismo, a las que legó su idioma, aumenta la satisfacción con que veo confiada la representación de los Estados Unidos a persona de vuestras distinguidas cualidades, y es un motivo más para que os asegure que, en el ejercicio de vuestro cargo y en el esfuerzo para conservar y aumentar las amistosas relaciones existentes entre los dos Gabinetes, hallaréis toda ayuda en mí y en mi Gobierno.

Os ruego, señor embajador, que al asegurar a vuestro presidente la sinceridad de estos ofrecimientos, tengáis a bien transmitirle el testimonio de la amistad que le profeso y los votos que hago por su ventura personal y por la prosperidad de los Estados Unidos de América.»

La Fiesta de la Raza

LOS HEROES MODERNOS

Nunca como este año puede decirse que es más oportuno el homenaje que españoles y americanos rinden a la Raza en el histórico y memorable día 12 de octubre. Su acuse vigoroso, su efectividad están de manifiesto ante el mundo y a los entusiasmos líricos de los certámenes corresponde una realidad eficiente en los campos de batalla. La raza española vibra con energías propias y dice con sus últimos hechos que aún conserva tesoros de potencialidad para el acometimiento de altas y gloriosas empresas.

Hemos pasado durante algunos años por una prueba dolorosa. El pesimismo de los egoístas y la pedancia de escritores sin espiritualidad lanzaron su negra nota sobre España. Fue ello a raíz de nuestras desventuras coloniales. Una frase de un político inglés contribuyó no poco a forzar la máquina de los detractores del espíritu español. El *finis Hispaniae* que lanzó calificándonos entre los pueblos moribundos se tradujo por los derrotistas como una conclusión definitiva de nuestra incapacidad congénita para todo empeño civilizatorio.

Y aun se atrevían a más. En su afán de meter en la redoma de lo inútil a todo lo que significase hábito español, decían que España y las naciones por ella engendradas y de su savia espiritual nutridas no se podrían redimir jamás de su inculcación y fanatismo atávicos sino imitando, copiando, traduciendo con fidelidad y sumisión de esclavo los ademanes, las soluciones y los organismos de los países que se pregonaban como heraldos del progreso y de la civilización. Fue aquello una explosión de decadentismo, de ignorancia superlativa, de juzgar las cosas por las apariencias.

Y por entonces, también, se escribió la blasfemia de cerrar con doble llave el sepulcro del Cid. Y se desdeñó la concepción idealista del Quijote. Y se habló de europeización a rajatabla. La difamación rencorosa no halló dique. La envidia pudo galopar sin freno por los campos de la sociedad española propagando el más absurdo de los pesimismos.

La calumnia hizo su efecto, y, durante algunos lustros, nosotros mismos cerramos los ojos a la realidad y nos dejamos llevar por la corriente. Pero lo que se juzgó muerto, no fue otra cosa que un de cano obligado al esfuerzo de siglos, un alto en el camino providencial que la raza ha de seguir en el mundo. Y surgió de entre las nieblas deprimentes un grupo de propagadores del resurgimiento hispánico y comenzaron a divulgar por todos los pueblos el Evangelio de la fe en la raza. La ráfaga fue tan brisa, que plumas extranjeras se rindieron a ella y beneméritos patrios de origen español levantaron su bandera allende los mares para vindicar a la patria común.

¡Bendito momento! La campaña fue ardorosa, noble, levantada, de titanes. Y hoy, nadie que sea medianamente culto desconoce ya, ni menos niega, los timbres inmarcesibles de esta raza que descubrió y exploró medio planeta, que civilizó y en gran parte pobló el Nuevo Mundo, y que en las Ciencias, en las Letras y en las Artes dio a la humanidad obras cuyos nombres, como los de sus autores, no se podrán borrar jamás de la memoria de las gentes. Así reimpuso su personalidad la raza y los nombres de sus hombres cumbres clavetaron su prestigio y su valía en toda Europa, más aún, en el mundo entero. Diganlo «no Echegaray y Cajal, que se vieron honrados con la más alta distinción universal, con el premio Nobel; y Rubén Darío, Enrique Rodó, Irigoyen, por no citar más, que pasaron con triunfo y elogio su singular mérito por todas las esferas intelectuales del planeta.

La crisis quedó vencida y la raza volvió a dar su fe de vida. El esfuerzo estuvo coronado por el éxito. Sin embargo—como dice el ilustre conde de la Mortera en un reciente discurso—España seguía siendo calumniada. Los denigradores suyos no repetían ya las falsedades históricas, tan en curso durante el siglo XIX, pero aludían a la actitud que adoptó España ante la conflagración mundial, a aquella convicción neutralista que mantuvo con firmeza inusitada el pueblo español.

La neutralidad se interpretó dentro y fuera de España como señal inequívoca de postulación y decadencia. La Patria de D. Quijote no era ya, por lo visto, sino la de Sancho Panza, para convertirse quizá, en día no lejano, en la de Ginesillo de Pasamonte. La espléndida realidad actual contesta a aquellas injusticias con la elocuencia imponderable de los hechos, la cual halló ya fórmula feliz en los labios augustos de nuestro Rey, durante la solemne inauguración del curso universitario. Y, justo es decirlo, el Rey fue el impulsor más decidido de la reivindicación de España y el más celoso guardador de las

energías nacionales en los momentos de compromiso.

Por esto cuando España ha visto su honor en peligro y puestos en pleito sus vitales intereses no ha vacilado en correr a su defensa con la viril abnegación de un pueblo que al cumplimiento del deber une el estímulo ideal de firmar ante el mundo sus prestigios y sus áureas tradiciones. También aquí se ha visto el panorama halagador que se apreció en las naciones europeas. También aquí se ha repetido el noble y consolador espectáculo que ofrecía años atrás la Europa beligerante, en que el grito fervido del amor patrio bastó para ahogar todos los cobardes requerimientos de la pusilanimidad y del egoísmo.

No hay lirismo ni patriotismo. Es la propia realidad la que brinda los hechos y la que nos da la nota y medida del resurgimiento viril de la raza hispánica, potente y fuerte, capaz todavía de escribir páginas brillantes en la Historia y de realizar empresas civilizadoras tan altas y sublimes como las que ejecutó en América. Nada importan el lugar ni el enemigo. El hecho en sí demuestra la potencialidad y la firmeza de España. Todos aportan su esfuerzo y todos tienen el alma en la campaña. Juntos combaten sin distinción de clase los españoles, y mientras la juventud arriesga allí la vida por la patria, bajo el mando de una oficialidad heroica, la nación entera vibra al unísono con los que luchan y la solidaridad del fervoroso amor a la madre común une a todos los españoles, desde el Trono al más humilde hogar, con la fe ciega en los destinos de la raza.

Aquí están los ejemplos a millares para proclamar esta gran vitalidad de la raza. Un día es el general Cavalcanti quien desafía a la muerte y arroja a la morisma con el arroyo de quien lleva en el alma la fe en el más puro ideal.

Otro es Millán Astray y González Tablas y Mola, que ofrecen a la patria su sangre generosa, luego de haber derrochado energías sin fin en sus admirables tercios. Una mañana es el puñado de ingenieros que siguen a un general y entran en Tizna con la estoica serenidad de quienes llevan en sus bayonetas el honor nacional. Otra es el soldado Justino Martín, que herido avanza siempre y gana las crestas de un monte para clavar en ella la bandera de España, amor de sus amores. En una ocasión, es el bravo marino Zaragoza, quien con seis balazos en el cuerpo sigue en su puesto protegiendo al ejército de tierra. En otra es Vara de Rey, descendiente de héroes, el que rubrica una página memorable de heroísmo y de valor. Y con ellos y tras ellos todo el ejército peleando con sin igual bravura, todo el cuerpo de Sanidad cumpliendo su misión entre los fuegos mortíferos del enemigo, todo el cuerpo de Intendencia llevando las provisiones con admirable desprecio de la vida, y las nobles damas que avanzan con las tropas para montar los hospitales a espaldas mismo de la primera línea.

Es España que vuelve a ser lo que siempre fue. Es la patria que revive, como el fénix, de la leyenda, de entre sus propias cenizas. Es la raza que acusa su vida y que proclama su inmortalidad. Y con España están los pueblos americanos enviando sus hombres, organizando tercios como el de los cubanos para luchar por el honor de la madre común, de aquella que les dio su vida, su alma, su civilización y su idioma.

No, no ha decaído el espíritu de la raza. Vibra todavía con fogosidad impetuosa en todos los hogares. Por eso altos y bajos, poderosos y humildes ofrecen sus hijos, su alma, su dinero, en la hora crítica que se ventilan los más altos intereses patrióticos. Y esa es la obra personal del Rey. A ello dedicó sus afanes en todo momento, estimulando a políticos e intelectuales, alentando al mundo productor, velando por el pueblo reedificando el altar de la fe en los destinos de España.

Y toda España le corresponde hoy con sublimes abnegaciones, que repercuten en la América hispana con efusiones de cariño, para que puedan decir al mundo entero que la raza es inagotable en sus energías, en sus virtudes y en sus nobles anhelos de seguir escribiendo páginas de oro en el inmortal libro de la Civilización.

Es imprescindible que toda la correspondencia, cartas e impresos, que se dirijan a la Redacción y Administración de LA MONARQUÍA, comprendiendo Director y redactores, lleve la indicación de

APARTADO 408

En las fiestas aragonesas

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION VISITA ZARAGOZA

Como todos los años, Zaragoza, la invicta e inmortal Zaragoza, se ha vestido de gala para festejar a su patrona la Virgen del Pilar. La devoción tradicional de los aragoneses y la veneración que en toda España inspira la venerada Virgen han contribuido a que la capital de Aragón se viese atestada de fieles, que en su alma llevaban la fe y la pasión nobles del espiritualismo religioso.

El espectáculo que ofrece Zaragoza en ese día no tiene par ni semejanza con ningún otro. Toda la población se agrupa en torno a su Virgen y su paso por las calles es una ovación continuada. Miles y miles de gentes vitorean con el alma en los labios a la Virgen del Pilar y la venerada imagen recorre

pleno se congregó en el salón de actos de la Diputación zaragozana.

Todos recordaban aquellos días de anarquía y vandalismo sindicalista. El terror lo minaba ahogando a los propios obreros que se veían víctimas de la dictadura incivil y criminal de los organizadores de asesinatos. Entonces se hicieron cargo los Gobiernos civil y militar, respectivamente, los señores conde Coello de Portugal y Ampudia. Su conducta, sus medidas, su tacto no de provisto de energía, conjuraron el peligro y devolvieron la paz a la ciudad. Fueron sus salvadores y por ello vibraba en todos la gratitud hacia tan beneméritos patriotas.

El acto de entregar los títulos de hijos



El Sr. Conde de Coello (X) en la bendición de la primera piedra de la futura Casa de Correos y Telégrafos de Zaragoza.

la ciudad recibiendo los homenajes cordiales que suben de la calle entre gritos de júbilo y plegarias de amor, y que bajan de los balcones entre nubes de flores. El alma de Aragón, sencilla, noble, grande, rinde sus efluvios a la Virgen y por su conducto España entera le ofrece su tributo de religiosa devoción. En ese momento, como en los instantes críticos del patriotismo, Aragón, mejor dicho Zaragoza, es la síntesis del espíritu nacional, su más valioso e imponderable intérprete.

Este año las fiestas han tenido un motivo más para su relieve con ocasión del viaje realizado por el señor conde de Coello de Portugal para rendir su tributo a la Virgen y para responder al deseo de los aragoneses agradecidos a su eficaz gestión en el tiempo que desempeñó el Gobierno civil de aquella provincia. El buen recuerdo que dejó el ilustre ministro de la Gobernación se ha visto en los homenajes organizados en su honor. Ellos han sido la prueba palmaria de sus éxitos gubernativos y han constituido nota brillante en los festejos.

Uno de estos homenajes consistió en entregar al conde de Coello de Portugal y al general Ampudia los títulos de hijos adoptivos de la provincia de Zaragoza. Celebróse este acto en la Diputación provincial y a él concurrieron representaciones de cuanto en Aragón significa trabajo, cultura, comercio, política, además de los organismos oficiales y corporaciones. Se trataba de un homenaje de gratitud y puede decirse que Aragón en

adoptivos fué solemnisimo. El general Ampudia agradeció la distinción en breves frases. Y tras él el ministro de la Gobernación en un elocuentísimo discurso demostró lo cordialmente comprometido que estaba con la población zaragozana. Agradeció el nombramiento y tras dedicar un vivo elogio al general Ampudia, hizo vibrar a todos los espíritus en la más alta comunión patriótica, llevando el pensamiento a los bravos soldados que defienden el honor nacional en tierras africanas. Su saludo a las tropas provocó el máximo entusiasmo y allí se vió que el pueblo siente con ansia de victoria y anhela el glorioso dequite que palmo a palmo van labrando con sus bayonetas.

El ministro terminó su emocionante discurso haciendo votos por la unión de todos los elementos nacionales para hacer una Patria grande. Sus palabras provocaron una tempestad de aplausos. El alma aragonesa responde siempre con cordiales efusiones cuando en labios de los grandes prestigios se piden abnegaciones para bien de España. Zaragoza ni es la última ni oye el nombramiento en silencio.

Después de este acto sencillo y halagador se celebró el banquete que ofrecieron al ministro las Corporaciones provincial y municipal. A él concurrieron las representaciones autorizadas y calificadas de la provincia, y, al terminar, ofrecieron el homenaje el presidente de la Diputación y el alcalde de Zaragoza, que interpretaron el sentir aragonés al

oírle al ministro la gratitud popular en recuerdo de su pasada y triunfal labor.

A ambos contó el conde de Coello de Portugal pronunciando un discurso sencillo, de tonos familiares expresando su agradecimiento y reiterando el sincero afecto que Zaragoza le inspira.

Al efecto, recordó que su exaltación a los Consejos de la Corona no la consideraba como un premio a sus méritos, sino como un homenaje que se rendía a la ciudad de Zaragoza, digna de todas las atenciones y de todas las preferencias por su férvido amor a España y su virilidad frente al terrorismo.

Explicó luego su actuación en el Gobierno, diciendo que tendía tan solo a realizar una buena administración y hacer justicia, propósitos que procura resplandezcan en todas las resoluciones dictadas desde que se posesionó del cargo.

Cerró su breve oración una sentida evocación patriótica y una fervida expresión de lo mucho que afectivamente le inspira Zaragoza.

En ella encontró un pueblo que sigue a sus gobernantes, que ama a la patria y al orden, y con pueblos así no cabe albergar pesimismo sobre los destinos de España. Por eso se considera en todo momento un representante de la invicta ciudad, a la que desea rendir perpetuos y fecundos beneficios.

Las palabras del ministro, de una gran sinceridad, causaron honda emoción en el auditorio, y los aplausos entusiastas demostraron que el pueblo aragonés está comprometido con su antiguo gobernador. Sieste hacia él una honrada veneración y le guarda eterna gratitud. Aquellas horas de amargura de otros tiempos sirvieron para que los sentimientos del hombre y del pueblo se fundiesen en el mutuo afecto. Al exteriorizarse hoy constituye el más alto ejemplo para todos y el más poderoso estímulo para cuantos tengan en sus manos el deber primordial de velar por la tranquilidad pública y por la salud del pueblo.

Antigua Sociedad de Seguros Mutuos de Incendios de Casas en Madrid

La Junta directiva de esta Sociedad ha acordado cobrar un dividendo pasivo de cincuenta céntimos por cada mil pesetas de capital asegurado. Los señores socios habrán de satisfacer sus cuotas en los días 18, 19, 20, 21, 22, 25, 26, 27, 28 y 29 de octubre; 3, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 17, 18, 19, 22, 23, 24, 25, 26 y 29 de noviembre, y 3, 6 y 7 de diciembre próximos. Los pagos deberán efectuarse de diez a dos de la tarde, en el Banco Hispano Americano, plaza de Canalejas.

Madrid, 10 de octubre de 1921.—El presidente, Francisco Vives.

Real Compañía Asturiana de Minas.

Esta Compañía tiene el honor de poner en conocimiento de los señores poseedores de obligaciones, emisión de 15 de julio de 1919, que el pago del cupón correspondiente al 15 de octubre se efectuará en Madrid, en el Banco Urquijo, Alcalá, 55, y en las filiales de este mismo Banco establecidas en provincias, y en Oviedo en el Banco Herrero, donde se facilitarán los impresos necesarios.

El Banco Español del Río de la Plata

La Memoria relativa a 1920-21 hace constar que han variado las circunstancias de la Argentina desde el ejercicio anterior, pues las industrias rurales, sobre todo las de lanas y cueros, algo la de productos agrícolas y también el comercio de exportación se han resentido de la crisis económica mundial, obligando a la Banca a extremar su apoyo a los industriales y colonos, mediante la extensión en todo lo posible de las facilidades del crédito. Merced a esto, la situación ofrece ya perspectivas de mejora.

También ha sido muy rudo el efecto de la perturbación del cambio internacional en las relaciones mercantiles con el exterior. Además, la importación empezó a desarrollarse, coincidiendo con la contracción de las exportaciones.

De todos modos, el Banco Español ha pro-

seguido firmemente su marcha progresiva; fué designado por el Hipotecario Nacional para representar en Europa, a los efectos del servicio de las cédulas argentinas—recientemente admitidas a la cotización oficial en España—; ha establecido varias sucursales nuevas en la Argentina y en Europa; se ha pensado abrir una en Amberes, a propuesta del Consejo de Madrid; ha continuado saneando diversas cuentas de propiedades e hipotecas que garantizaban créditos; ha alcanzado la suma de 524,15 millones de pesos, moneda legal en los depósitos, al terminar el ejercicio; la de 4.157,83 millones en el movimiento de cheques con la Cámara de Compensación, y utilidades líquidas de 11.312.483,25 pesos curso legal, contra 10.097.029,16 en 1919-20, a pesar de las nuevas mejoras concedidas al personal, la ampliación de éste y el mayor contingente de los demás gastos, conforme exige la actualidad.

Los dividendos distribuidos por los siete últimos ejercicios son:

Ejercicios.	Pesos por acción.
1914-15.	4
1915-16.	5
1916-17.	5
1917-18.	5,50
1918-19.	6
1919-20.	7
1920-21.	8

De los beneficios de 1920-21 se aplicaron 235 millones de pesos curso legal a amortizaciones de las cuentas «Deudores en gestión y mora» y «Muebles y útiles».

El Consejo dedica un caluroso elogio en la Memoria a nuestro compatriota Sr. Herrandis, por su gestión en el cargo de gerente general.

El firme y sólido predicamento del Banco Español del Río de la Plata, que le hace destacarse con singular prestigio entre los Bancos mundiales de mayor renombre—y sobre todo o en momentos en que la crisis financiera se agudiza en diversos países—se debe en gran parte a la valía de sus elementos directores. El gerente general del Banco Español del Río de la Plata, don Joaquín Herrandis Ibáñez, y el director de la sucursal de Madrid, don Julio Collado son dos financieros expertísimos, merecedores de la gran confianza que inspiran por su admirable gestión.

Sanatorio quirúrgico — DEL — DOCTOR BANDRAGEN

Cirugía general y especial de las vías urinarias y matriz. Edificio aislado y rodeado de arboleda y jardín, con habitaciones confortables de tres clases para estancia de enfermos en tratamiento.

Paseo de Sagasta, 25.—Teléf. 1.167
ZARAGOZA

BANCO HISPANO-AMERICANO MADRID

CAPITAL: CIENTO MILLONES DE PESETAS

SUCURSAL EN ZARAGOZA: Paseo de la Independencia, núm. 2, y plaza de la Constitución (edificio de su propiedad)



Sucursal en Zaragoza del Banco Hispano-Americano.

Tiene además sucursales en las plazas siguientes: Albacete, Alcoy, Alicante, Antequera, Badajoz, Barcelona, Bilbao, Cáceres, Cádiz, Calatayud, Cartagena, Castellón, Córdoba, Coruña, Ejea de los Caballeros, Figueras, Granada, Huelva, Huesca, Jaén, Játiva, Jerez de la Frontera, Las Palmas, Linares, Logroño, Málaga, Mahón, Mérida, Murcia, Olot, Palma de Mallorca, Pamplona, Ronda, Sabadell, Salamanca, Santa Cruz de Tenerife, Santander, Sevilla, Soria, Tarrasa, Tudela, Valdepeñas, Valencia, Valladolid, Vigo, Villafranca del Panadés.

Realiza, dando grandes facilidades, todas operaciones propias de estos establecimientos, y en especial las de España con las Repúblicas de la América latina. Compra y vende por cuenta de sus clientes en todas las Bolsas, toda clase de valores y monedas y billetes de Bancos extranjeros. Cobra y descuenta cupones y amortización y documentos de giro. Presta sobre valores, metales preciosos y monedas, y abre créditos sobre ellos. Facilita giros, cheques y cartas de crédito. Abre cuentas corrientes, con interés y sin él. Admite en sus Cajas depósitos en efectivo y efectos de custodia.

La Unión y el Fénix Español.



COMPANÍA DE SEGUROS REUNIDOS
Capital social: 12.000.000 pesetas efectiva

COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos.

66 AÑOS DE EXISTENCIA

SEGUROS sobre LA VIDA.—SEGUROS contra INCENDIOS.—SEGUROS DE VALORES
SEGUROS contra ACCIDENTES.—SEGUROS MARITIMOS (Casos y mercancías).

Alcalá, 43.—MADRID

LA MUNDIAL

Sociedad anónima de Seguros

Domicilio: MADRID, Alcalá, 17

Capital Social

1.000.000 de ptas. suscrito.—505.000 ptas. desembolsado

Autorizada por Reales órdenes de 8 de Julio de 1909 y 22 de Junio de 1918

Efectuados los depósitos necesarios:

Seguros mutuos de vida: Supervivencia, Revisión y Ahorro

Seguros de accidentes ferroviarios

Aprobado por la Comisaria general de Seguros

GUIA PARA LA INDUSTRIA

Güell y Compañía

S. en C.

Fábrica de panas,
rodas y veludillos

La primera estableci a
... en España ...

Fábrica en la Colonia Güell

(Santa Coloma de Cervelló.)

Administración: Codols, 16

BARCELONA

PEDRO DOMEQ

VINOS Y COÑAC

Casa fundada en el año 1730

Propietaria de dos tercios del pa-
go de Macharnudo, viñedo el más
renombrado de la región.

DIRECCION:

PEDRO DOMEQ Y COMPAÑIA

OFREZ DE LA FRONTERA



REAL HOTEL

WASHINGTON IRVING

**ALHAMBRA-GRANADA
ESPAÑA**

Deliciosa situación en el hermoso
Parque de la Alhambra.

Recientemente reformado y dotado
de todos los adelantos del más ex-
quisito confort.

Lavabos en las habitaciones con
agua corriente fría y caliente.

Numerosos departamentos con sa-
lón, baño y W. C. privado.

Ascensor eléctrico.—Calefacción central.

Esta Hotel está abierto todo el año.

La mejor máquina para escribir

Usad para escribir limpio



No tiene cinta.

Comparad la escri- **YOST**
tura de la máquina
con todas las demás.

Casa central: **BARQUILLO, 4.**
MADRID

LINEA DE GRANDES VAPORES
DE

IBARRA Y COMPAÑIA

(S. en C.), de Sevilla

Para Tarragona, Valencia, Alicante, Car-
tagena, Almería, Málaga, Cádiz, Sevilla,
Huelva, Vigo, Carril, Coruña, Ferrol,
Avilés, Gijón, Santander, Bilbao, San Se-
bastián Pasajes, Burdeos, Dunquerque.—
Salidas fijas de vapor, todos los miércoles
para Cette y Marsella.—Dos salidas sema-
nales, viaje rápido para Galicia y Norte,
con escala en Valencia, Alicante, Mála-
ga, Sevilla, Vigo, Carril, Coruña, San-
tander y Bilbao. Salidas de vapores todos
los domingos.—Servicio económico combi-
nado para Orense, de domicilio de ésta a
estación de Orense. Todos los vapores ad-
miten carga y pasajeros. Consignación en
Barcelona: Merced, 2, principal Mnuel
Catalá Ucelay. Gregoriode Belaúnde.

Recomendamos a nuestras
lectoras y lectores que vi-
siten la Joyería de

D. RAMON PEREZ MOLINA

Carrera de San Jerónimo, 29.

En sus escaparates y en su
establecimiento se ven ver-
daderas preciosidades.

**JEREZ
Y COÑACS**

**Marqués del Real
Tesoro**

GRANDES PREMIOS

Paris, Madrid, Zaragoza,
Valladolid, Plasecia y
Bruselas.

BANCO GUIPUZCOANO

Capital social: 25.000 000 de pesetas
en 50.000 acciones suscritas de 500
pesetas.

Fondos de reserva: 8.300.000

SUCURSALES: En Tolosa, Irún Ver-
gara, Azpeitia, Eibar, Villafranca,
Oñate, Pasajes (Ancho), Azcoitia, y
Deva.

Cuentas corrientes en pesetas, francos y
libras, a la vista y a plazos, abonando in-
terés.

Cartas de crédito, giros, depósitos, órdenes
de Bolsa.

Emisión de bonos a vencimiento fijo,
devengando el 2 1/2, 3 y 4 por 100 anual.

Cajas fuertes para alquilar, propias
para guardar alhajas, documentos, valo-
res, etc., etc.

Toda clase de operaciones de Banca, Bolsa
y cambio.

Horas de Caja: de nueve y media a a
d media y t. aei ereoso tarde

LA PROVIDENCIA

SOCIEDAD ANONIMA COOPERATIVA
DE SEGUROS, AHORROS Y EDIFICACION
Casa Matriz: MORANDÉ, 741. Casilla 1.472
SANTIAGO (CHILE)

Capital autorizado:

UN MILLON DE PESOS

POLIZAS DE AHORROS

participación en las utilidades de la Sociedad
Importe de las cuotas mensuales en pólizas
sin amortización.

DE VALOR DE

	Pesos 1,000	Pesos 5,000	Pesos 10,000
Serie A a 25 años plazo..	1,50	7,50	15,—
• B a 20 • • • • •	2,25	11,25	22,50
• C a 15 • • • • •	3,00	15,00	30,—
• D a 10 • • • • •	6,00	30,00	60,—
• E a 5 • • • • •	15,—	75,—	150,—

Por medio de estos pagos mensuales se constituye
un capital para recibirlo al vencimiento de la póliza
y para otros datos, dirigirse a la Casa Matriz

OSCAR C. TUYA

Calle CUBA, 66 - Apartado 1.747
HABANA (Cuba)

Representante de:

THE FLEXIBLE STEEL LACING COM-
PANY: Grampas para correas marca
«Alligator» y protectores para bombi-
llos eléctricos marca «Flexco».—THE
GLIDDEN COMPANY: Pinturas, barni-
ces, tintes y colores.—THE OLMSTED-
FLINT COMPANY: Correa i impermea-
ble.—E. C. STEARNS & COMPANY:
Ferretería.—SMITH & HEMENWAY
COMPANY: Herramientas «Red Devil».
MEYERBROS DRUG COMPANY: Dro-
gas y productos químicos.

Solicita representaciones de Casas europeas.

Referencias:

THE NATIONAL CITY BANK OF NEW
YORK de la Habana.

Construcciones mecánicas y
fundiciones

RAMON ILLARRAMENDI

Máquinas.—Herramientas.

Fresadoras universales.—

Taladros radiales.—Tor-

nos de precisión.—Cepilla-

doras, etc.

RENTERIA (Guipúzcoa)

LAS ARTES

FERRETERIA

MILLILLA

La casa mejor surtida y que mas
barato vende

SUCURSAL EN TETUAN

LOS DOS LEONES

NUEVO HOTEL PARIS

Muy confortable, y con
todas las más completas
instalaciones modernas.

ESPLENDIDA SITUACION
OVIEDO

FABRICA DE METALES EN LUGONES Y
Minas de Carbón en Aller.

Dirección: **OVIEDO**, Apartado núm. 27

Fabricación de cobre y de latón en chapas,
bandas, barras redondas, cuadradas y exago-
nales.—Alambre de cobre, electrolítico y de
bronce para telégrafos y teléfonos.—Alam-
bre de latón sin soldaduras.

Fabricación de chapas Wegras.

Marqués de Riestra

BANQUERO

FABRICAS DE CONSERVAS

PONTEVEDRA

BANCO SAINZ

Sucesor de E. Sáinz e Hjos.—MADRID

CAPITAL: 10.000.000 DE PESETAS

Calle de Aleslá, núm. 12

Apartado de Correos 163.—Dirección telegráfica y tele-
fónica: BAN-SAINZ

Se ocupa de toda clase de operaciones ban-
carias compra y venta de valores de Bolsa.

ASTILLEROS DE GIJÓN

CONSTRUCCION DE BUQUES

DIRECCION TELEGRAFICA:

“ -- ASTI -- ”

LAS CARRERAS DE CABALLOS EN SAN SEBASTIAN

Con la carrera celebrada en el hipódromo de Lasarte el último domingo, se cerró la admirable temporada hípica de Otoño en San Sebastián. Va en aumento el entusiasmo que domina por ese hermoso sport.

Bien es verdad que, para conseguir el triunfo alcanzado en España, se precisa que el iniciador sea un hombre de la firme voluntad de Mr. Georges Marquet. Cuantas alabanzas se prodigan al Sr. Marquet serán pequeñas dadas las muchísimas que merece. Todos los españoles deben singular gratitud a esa ilustre personalidad belga, que tanto amor demuestra a nuestro país y el que se evidencia a una vez más ahora, regalando aeroplanos para nuestro Ejército en África, concediendo donativos a todos los soldados de Santander y San Sebastián que marcharon a combatir, ofreciendo el Hotel Real Santanderino para hospital de la Cruz Roja etc., etc.

En lo referente a las carreras de caballos, el Sr. Marquet tiene un auxiliar valiosísimo que con actividad y talento extraordinario, es acaso el factor más indispensable para asegurar el triunfo en todos los mítines organizados por la Sociedad de Carreras; y ese auxiliar del Sr. Marquet es D. León Brouwet, secretario de la Sociedad, a quien tanto admiran y quieren cuantos intervienen en la organización de las carreras de caballos.

La temporada hípica última de San Sebastián tuvo gran brillantez y además se ha tomado la costumbre de ir absolutamente todos desde el hipódromo de Lasarte al Gran Casino, donde, después de las carreras, se celebran estupendos conciertos, y toda la colonia aristocrática se reúne para tomar el té en el restaurant. El Gran Casino es la institución a la que debe San Sebastián su esplendor actual. Y el Sr. Domínguez tiene tantas ini-

ciativas en favor de los veraneantes, que se puede decir es el único Gran Casino del mundo que se preocupa más de tener gestos de generosidad y esplendor para el público que a él concurre, que de la ganancia.

El Sr. Domínguez, que dirige actualmente el Gran Casino de San Sebastián, recibió muchos y justificados parabienes por varios actos realizados en el verano actual. La fiesta de la tómbola a beneficio de la Cruz Roja tuvo inusitada belleza, gracias a la organización que dió el Sr. Domínguez, quien, además, patrióticamente, acordó al marchar todos los soldados de San Sebastián a Melilla, que a cada uno se le regalara veinticinco pesetas.

Pensamos hacer en uno de los próximos números un extenso balance de lo que han sido las carreras de caballos celebradas en el año actual, durante la primavera y otoño en San Sebastián y durante el veraneo en Santander.

La carrera del domingo último, con la que finó la temporada de otoño, dió el siguiente resultado:

Premio «Loretoky»: Primero, «Blue Lagoon», del barón de Velasco, 2.000 pesetas; segundo, «Nigat Haunot», de la marquesa viuda de Villagodio, 300, y tercero, «Royal», de Miss R. Murto.

Premio «Tour du Monde»: Primero, «Sakka Sirius», de la marquesa viuda de Villagodio, 2.000 pesetas; segundo, «Peterde», del barón de Velasco, 300, y tercero, «Farnace», del marqués de Amboage.

«Premio del Golf»: Primero, «Mystic Flame», del duque de Toledo, 2.000 pesetas, y segundo, «Khalifah», de D. José Gache, 250 pesetas.

El ganador no fué reclamado.

«Gran Premio de Otoño»: Primero, «Sando», de la marquesa viuda de Villagodio, 20.000 pesetas; segundo, «Allexton», del marqués de Aldama, pesetas 5.000, y tercero, «Román» del duque de Toledo, 2.000.

«Premio del Polo»: Primero, «Randolph II», del regimiento de Lanceros de la Reina; segundo, «Rastignac», de la Escuela de Equitación, 300 pesetas, y tercero, «Vinot», del barón de Velasco, 200 pesetas.

«Premio del tenis»: Primero, «Kalpack», del regimiento de Húsares de la Princesa, 2.000; segundo, «Boilet Egg», de la Escuela de Equitación, 300, y tercero, «Fortuna», de D. Pedro Milá, 200.

El desfile fué muy brillante.

PROVEEDORES EFECTIVOS



DE LA REAL CASA

CASA DELBOS

SIN RIVAL EN SU CLASE

Legazpi, 4 y 6, SAN SEBASTIÁN

SUCURSALES. San Marcial, 40; Narrica, 25; Iñigo, 4, y Miracruz, B.

Renovación constante de quesos y mantecillas. — Artículos de régimen. — Especialidad en tes. — Única casa que provee al Palacio Real durante la jornada veraniega.

Institución Cervera

VALENCIA (ESPAÑA)



DIRECTOR:

D. Julio Cervera Baviera

INGENIERO

fundador, en el año 1903, del sistema de enseñanza por correspondencia

Es una Institución internacional de enseñanza.

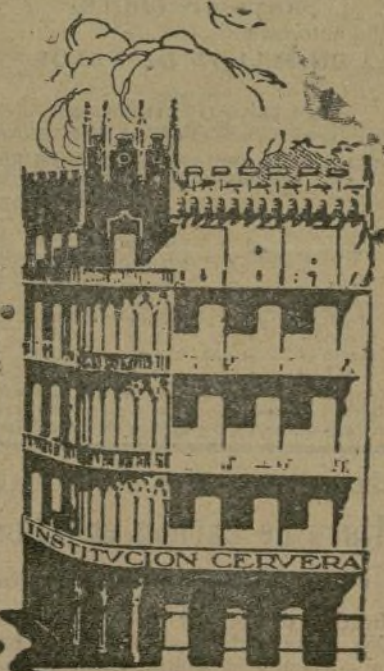
La más importante de Europa.

Enseñanza por correspondencia:

Electricidad, Mecánica, Agricultura Química, Construcción, Arquitectura, Ingeniería, Electrotécnica, Automovilismo, Aviación. Tenemos Ingenieros, Arquitectos y Alumnos de las anteriores especialidades en todo el mundo.

La Institución se halla incorporada a la Universidad Oriental de Washington y filiada a International Academic Union.

Los títulos y diplomas son reconocidos oficialmente en América.



Institución Cervera
Valencia (España)

MEETING DE VERANO DE SAN SEBASTIAN

Jockey Club Gran Premio de S. M. el Rey Don Alfonso XIII

DE

SAN SEBASTIAN

1922

y de S. M. la Reina Doña Victoria.

Dos Copas de Oro

600.000 pesetas

Gran Premio de S. M. el Rey D. Alfonso XIII

(a correr el domingo 10 de septiembre sobre el Hipódromo de Lasarte)

Una copa de oro ofrecida por S. M. el Rey Don Alfonso XIII y 500.000 pesetas: la copa y 400.000 pesetas al primero; 50.000 al segundo; 30.000 al tercero, y 20.000 al cuarto. Además, una prima de 50.000 pesetas al criador del ganador, si el producto es nacido en España.

Para caballos y yeguas de tres años en adelante. Pesos: 3 años 13 kilos; 4 años o más 59 k. Recargo: 2 kilos, al ganador de 1.000 pesetas; 3 kilos, al ganador de 200.000 y 4 kilos, al ganador de 300.000; además, el ganador en 1922 de un premio de 100.000 pesetas o superior recargará 2 k. más. Las cantidades ganadas a la edad de 2 años, no cuentan para los recargos. Los caballos que no hayan ganado desde la edad de 3 años un premio de 50.000 pesetas, no tomarán más que la mitad de los recargos indicados.

Descargos: los caballos de 3 años que no hayan ganado nunca un premio de 50.000 pesetas ni en el año un premio de 20.000 pesetas o una suma de 50.000 pesetas descargarán 3 kilos; los caballos de 4 años en adelante que no hayan ganado nunca un premio de 50.000 pesetas ni, en 1922, un premio de 40.000 pesetas descargarán 3 kilos; los caballos de 4 años en adelante que no hayan ganado nunca un

premio de 50.000 pesetas, ni en 1922 un premio de 20.000 pesetas, descargarán 5 kilos. Además, los caballos importados que se encuentren en España antes del 1.º de febrero de 1922, descargarán 2 kilos más, siempre que pertenezcan, en su totalidad, a uno o a varios propietarios que posean una cuadra de caballos de carreras debidamente reconocida en España.

Distancia: 2.400 metros aproximadamente.

Inscripciones hasta el sábado 31 de diciembre de 1921, antes de las diez de la noche, en la Secretaría de la Société d'Encouragement, 3 rue Scribe, París; en la MM. Weatherby and Sons, 15 Cavendish Square, Londres; en la M. C. Brindley, Secretaría del Turf Club, 14 Upper Merion Street, Dublín; en la Secretaría del Jockey-Club Belga, 1 rue Guimard, Bruxelles; en la Secretaría del Jockey-Club Italien, 121 via Cesare Battisti, Roma; en la Secretaría del American Jockey-Club, New York; en la Secretaría del Jockey-Club Argentino, Buenos Aires; antes de las ocho de la noche, en la Secretaría de la Sociedad de Fomento de la Cría Caballar de España, Carrera de San Jerónimo, 35, Madrid, y en la Secretaría de la Sociedad de Carreras de San Sebastián.

Matrícula: 4.500 pesetas.

Forfaits: 500 pesetas hasta el miércoles 15 de febrero de 1922; 1.500 pesetas hasta el lunes 1.º de mayo de 1922; 2.500 pesetas hasta el jueves 15 de junio de 1922 y 3.500

pesetas hasta el martes 1.º de agosto de 1922, antes de las mismas horas y en las mismas Secretarías.

Inscripciones suplementarias podrán hacerse al precio de 15.000 pesetas, sin descuento alguno, (forfait) el viernes 1.º de septiembre de 1922, antes de las doce de la noche, en San Sebastián solamente.

Gran Premio de S. M. la Reina Doña Victoria.

(a correr el domingo 17 septiembre)

Una copa de oro ofrecida por S. M. la Reina Doña Victoria y 100.000 pesetas: la copa y 60.000 pesetas al primero; 25.000 al segundo; 10.000 al tercero, y 5.000 al cuarto.

Para los caballos de 3 años en adelante, que hayan quedado inscritos en el Gran Premio del Rey, después del forfait del 1.º de agosto de 1922, hayan o no disputado tal premio, pero con exclusión de los cuatro primeros de dicho premio.

Los caballos correrán bajo las condiciones del Gran Premio del Rey.

Distancia: 2.200 metros.

La Matrícula de este premio está comprendida en la del Gran Premio del Rey. Todo caballo inscrito en la primera prueba será gratuitamente matriculado de oficio en el Gran Premio de la Reina Doña Victoria y será igualmente retirado de oficio al ser declarado forfait en el Gran Premio de S. M. el Rey Don Alfonso XIII.